

Jefta Genade

Introductie

Half juli sprak Henk Rothuizen bij ons. Hij heeft gesproken over genade. De titel van zijn preek was hoop!, een gemeente van genade. Hij heeft van alles verteld over genade, hoe we dat kunnen toepassen.

Maar wat betekent genade nu eigenlijk?

*16 En uit Zijn volheid hebben wij allen ontvangen, en wel genade op genade.17 Want de wet is door Mozes gegeven, de genade en de waarheid zijn er door Jezus Christus gekomen.
Johannes 1:16,17 NBV*

Misschien kennen jullie mijn voorliefde voor de Engelse vertaling van de bijbel. Hier staat grace upon grace! Maar ook het woord mercy wordt gebruikt, vaak in de bijbel in het Nederlands vertaald met barmhartigheid of ook genade, terwijl het anders is

En het Griekse woord wat gebruikt wordt is charis.
In de bijbel in gewone taal gebruiken ze genade niet

Waarom gebruikt de BGT het woord genade niet?

De BGT gebruikt zoveel mogelijk gewone, algemeen bekende woorden. Het woord genade is geen algemeen gangbaar Nederlands woord. Het hoort niet bij de 5.000 meest gebruikte woorden.

Is er voor de term genade een goed alternatief in gewone taal? Voor die vraag moeten we kijken naar het achterliggende Griekse woord, het woord *charis*. Dit Griekse woord betekende onder meer 'gunst, geschenk' of '(blijk van) goedgunstigheid, gunstige gezindheid'.

In het Nieuwe Testament komt het veel voor in die betekenis. Traditioneel wordt daarvoor de term 'genade' gekozen in het Nederlands.

De BGT spreekt niet over 'genade', maar over 'goedheid' of 'goed zijn (voor iemand)'. Denk aan formuleringen als: 'God is goed voor ons' en 'zo goed wil God voor ons zijn'. Eigenlijk is 'goed zijn voor iemand' een treffende manier om het Griekse *charis* weer te geven.

'Genade' heeft voor zover het buiten de bijbelse context wordt gebruikt, in het Nederlands een andere betekenisnuance. Dat zie je aan uitdrukkingen als 'geen genade kennen' of 'iemand in genade aannemen'. Het gaat om vergevingsgezindheid, de betekenis is 'barmhartigheid' of 'medelijden'. Dus het woord mercy, niet grace !

Terwijl het bijbelse *charis* in de eerste plaats 'gunst' of 'goedgunstigheid' betekent. En hoe zit het met de uitroep 'genade!' op het schoolplein? . 'Daar vochten we dan, als schooljongens. En wie onder lag, moest *genade!* roepen'. Even een vraag

tussendoor: Roepen kinderen dit vandaag ook nog op het schoolplein, of is dit iets van oudere generaties? Hoe het zij: ook dit is genade in de betekenis 'medelijden hebben'. Het brengt je niet direct bij het nieuwtestamentische begrip *charis*.

Soms vinden we de twee woorden, mercy en grace, barmhartigheid en genade in een zin in de bijbel.

Een bekend verhaal in de bijbel is over Jona en de Walvis
Ik moest hier aan denken toen we in een B en B waren enkele weken geleden

Jona liep eerst weg van de opdracht die God hem had gegeven, hij werd opgeslokt door een walvis nadat hij overboord was geslagen en later uitgespuugd op het strand vlakbij Nineve

Nadat hij tegen de mensen in Nineve had gezegd dat ze zich moesten bekeren. En er gebeurde iets wat Jona niet had verwacht, ze bekeerden zich en God spaarde hen.

Jona zat buiten de stad te wachten op de vernietiging van de stad die niet kwam. Hij zat in de schaduw van een wonderboom die God had geplant om hem te beschermen tegen de zon. Maar God vernietigde de wonderboom. Jona werd kwaad en God leerde hem een les

9 Maar God zei tegen Jona: Bent u terecht in woede ontstoken over die wonderboom? Hij zei: Terecht ben ik in woede ontstoken, tot de dood toe.

10 Daarop zei de HEERE: Ú ontziet die wonderboom, waarvoor u niet gezwoegd hebt en die u niet hebt laten groeien, die in één nacht ontstond en in één nacht verging.

11 Zou Ík dan die grote stad Ninevé niet ontzien, waarin meer dan honderdtwintigduizend mensen zijn die het verschil tussen hun rechter- en hun linker hand niet weten, en daarbij veel vee?

Jona 4:9-11HSV

Jona moest iets leren over barmhartigheid, over mercy

Barmhartigheid is een deel van God's natuur. Hoe belangrijk is barmhartigheid voor ons.

En hoe zit het dan met genade, met grace?

Barmhartigheid heeft meestal te maken met goedheid, die wordt getoond, terwijl je een straf verwacht

Barmhartigheid is een van God's eigenschappen

Dat is al zichtbaar in het Oude Testament!

30 Wanneer u in benauwdheid zult zijn en al deze dingen u getroffen hebben, in later tijd, dan zult u terugkeren naar de HEERE, uw God, en Zijn stem gehoorzamen.

31 Want de HEERE, uw God, is een barmhartig God; Hij zal u niet loslaten, en u niet te gronde richten; Hij zal het verbond met uw vaders, dat Hij onder ede met hen gesloten heeft, niet vergeten.

Deut 4:30-31 HSV

Barmhartigheid wordt vaak gekoppeld aan vergeving, je vergeeft iemand die jou pijn gedaan heeft of verkeerd behandeld heeft, dat is een daad van barmhartigheid, van mercy

Hoe past genade, grace, in dit plaatje?

Genade is niet hetzelfde als barmhartigheid
Barmhartigheid is een aspect van God's genade
Genade is veel breder, genade is zoals ik al het gezegd, een gunst, een gift.

Genade is een onverdiende gunst en gift van God die onze zonden vergeeft en ons in staat stelt een gezonde, mooie relatie te hebben met de Drie-eenheid
Genade leidt tot redding

*11 ¶ Gods genade is openbaar geworden tot redding van alle mensen.
Titus 2:11 NBV*

Genade is beschikbaar voor de gehele mensheid

Barmhartigheid en genade gaan ook samen!

*En ik dank Hem Die mij kracht gegeven heeft, namelijk Christus Jezus, onze Heere, dat Hij mij trouw geacht heeft, toen Hij mij een plaats gaf in de bediening, 13 mij, die vroeger een gods lasteraar was, een vervolger en een verdrukker. Maar mij is **barmhartigheid** bewezen, omdat ik het in onwetendheid gedaan heb, in ongelooft.*

*14 **De genade van onze Heere** is echter zeer overvloedig geweest, met geloof en liefde, die er is in Christus Jezus.
1 Tim 1:12-14 HSV*

Paulus had alle reden om straf te verwachten vanwege zijn vervolging van christenen.

Maar hij ontving mercy . Maar die barmhartigheid, mercy vergaf niet zijn zonden, Dat kwam door God's genade, door het offer van Jezus

Genade hebben we allemaal nodig, maar we kunnen het niet verdienen en wij kunnen het ook niet geven aan anderen. En het komt door het offer van Jezus
Genade is een gift van God!

Barmhartigheid, mercy, is iets wat we nodig hebben op verschillende punten in ons leven en dat kunnen we ook aan anderen geven.

Maar dat kunnen we alleen geven met de genade van God, uit onszelf is dat moeilijk

Let op de woorden van Jezus in de Bergrede

7 Zalig zijn de barmhartigen, want aan hen zal barmhartigheid bewezen worden.

Matth 5:7 HSV

We gaan allemaal door tijden heen waarin we barmhartigheid nodig hebben.
Hoeveel mercy laat jij zien?

Maar besef steeds, zonder God's genade kan je geen barmhartigheid geven aan anderen.

Barmhartigheid zonder God is beperkt!

Genade is een gift van God, die kan je niet verdienen

7 Zo zal hij, in de eeuwen die komen, laten zien hoe overweldigend rijk zijn genade is, hoe goed hij voor ons is door Christus Jezus.

8 Door zijn genade bent u nu immers gered, dankzij uw geloof. Maar dat dankt u niet aan uzelf; het is een geschenk van God

9 en geen gevolg van uw daden, dus niemand kan zich erop laten voorstaan.
Efe 2:7-9 NBV

Waarom is dit zo belangrijk?

De barmhartigheid, mercy die we ontvangen bepaalt onze waarde! We zijn waardevol, geliefd om wie we zijn, niet om wat we doen

De gift van genade van God, God's grace bepaalt onze identiteit, we zijn God's kinderen, we zijn vergeven, we kunnen in relatie, in verbinding zijn met de Drie-eenheid

Als we barmhartigheid willen uitdelen, ga voor de genade van God, die je kan ontvangen door je met hen te verbinden en wacht op God die je openbaring zal geven.

Menselijke barmhartigheid samen met God's genade geeft AGAPE liefde, onvoorwaardelijke liefde.

Verbind je met de Drie-eenheid door barmhartigheid en genade en God zal waarheid brengen!

Het begint met barmhartigheid en genade! Het begint NIET met de waarheid!

De waarheid met barmhartigheid en genade leidt tot nederigheid

De waarheid zonder barmhartigheid en genade leidt tot gebrokenheid en schaamte

De waarheid moet van God komen, door mercy and grace

Wij hebben niet het recht om mensen te zeggen wat ze moeten doen, omdat wij God niet zijn

We zijn uitgenodigd om relaties en vriendschap op te bouwen en anderen naar God te leiden. Vertel niet aan mensen wat er mis is met ze, leid ze naar God en laat God vertellen waar Hij aan wil werken in hun leven op dit moment

Het begint met mercy en grace, met barmhartigheid en genade, zodat God ons de waarheid kan openbaren

*16 En uit Zijn volheid hebben wij allen ontvangen, en wel genade op genade.17
Want de wet is door Mozes gegeven, de genade en de waarheid zijn er door Jezus
Christus gekomen.*

Johannes 1:16,17 NBV

Genade op genade, charis op charis, grace upon grace
En in de volgorde , de genade als eerste en de waarheid als tweede zijn er door
Jezus gekomen

Amen